



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

638/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Klaus Luther (Matr. [REDACTED])  
Verlängerung der zeitweiligen  
Anvertraung der Agentur für Presse und  
Kommunikation

Oggetto:

Klaus Luther (matr. [REDACTED])  
Proroga dell'affidamento temporaneo  
dell'Agenzia di stampa e comunicazione

## **Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Herrn Klaus Luther ist mit D.LH. Nr. 15372 vom 26.08.2019 für den Zeitraum vom 26.08.2019 bis 31.12.2019, im Sinne von Art. 19 Abs. 4 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, die Agentur für Presse und Kommunikation zeitweilig anvertraut worden;

der Art. 19 Abs. 4 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 in geltender Fassung sieht vor, dass im Falle besonderer Notwendigkeit zwei verschiedene Leitungsaufgaben von ein- und demselben Direktor wahrgenommen werden können, wovon aber eine nur vorübergehend anvertraut werden kann. Die geltenden Bestimmungen schließen damit aus, dass dieselbe Führungskraft dauerhaft Inhaber zweier Direktionen sein kann;

die Direktion der Agentur für Presse und Kommunikation ist nach wie vor unbesetzt, und das inzwischen eingeleitete Auswahlverfahren für die ordentliche Besetzung der Agentur mit einer Führungskraft wird noch einige Monate dauern. In der Zwischenzeit müssen die Tätigkeiten der Agentur weitergeführt und die notwendigen Verwaltungsmaßnahmen getroffen werden.

Deshalb schlägt der für den Sachbereich zuständige Landeshauptmann mit Schreiben vom 20.12.2019 vor, die Agentur weiterhin vorübergehend dem Direktor der Abteilung Präsidium, Herrn Klaus Luther, anzuvertrauen. Diese Anvertrauung ist auch deshalb naheliegend, da das frühere Landespresseamt der Abteilung Präsidium unter der Leitung von Direktor Luther zugeordnet war;

## **Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

Al sig. Klaus Luther è stata affidata temporaneamente, con D.P.P. n. 15372 del 26.08.2019 ed ai sensi dell'art. 19, comma 4, della L.P. 23.04.1992, n. 10, l'Agenzia di stampa e comunicazione, per il periodo dal 26.08.2019 al 31.12.2019;

l'art. 19, comma 4, della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche e integrazioni prevede che in caso di particolare necessità un direttore possa assolvere due diversi incarichi dirigenziali, di cui un incarico può essere affidato solo temporaneamente. La norma in vigore esclude quindi che un unico dirigente possa essere permanentemente titolare di due incarichi dirigenziali;

la direzione dell'Agenzia di stampa e comunicazione non è tuttora coperta; le procedure di selezione per la copertura ordinaria con un dirigente/una dirigente dell'agenzia sono avviate ma richiederanno ancora alcuni mesi. Nel frattempo, l'attività dell'Agenzia deve proseguire e l'assunzione degli atti amministrativi deve essere garantita.

Pertanto il Presidente della provincia, competente per materia, propone con lettera del 20.12.2019 di affidare la direzione dell'Agenzia ulteriormente, in modo temporaneo, al direttore della ripartizione Presidenza, sig. Klaus Luther. Questo affidamento appare il più adatto anche in considerazione del fatto che il precedente ufficio stampa della provincia era collocato presso la ripartizione Presidenza diretta dal sig. Luther;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für den gesamten Zeitraum der zeitweiligen Anvertrauung der Agentur für Presse und Kommunikation an Herrn Luther mit dem Koeffizienten 2,0 bemessen, gemäß D.LH. Nr. 13830 vom 05.08.2019, und ist mit jener als Direktor der Abteilung Präsidium nicht häufbar;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

#### **und v e r f ü g t**

1. Herrn Klaus Luther ist im Sinne von Art. 19 Abs. 4 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 und aufgrund der in den Prämissen angeführten Gründe und Notwendigkeit, weiterhin mit Wirkung vom 01.01.2020 und bis zur ordentlichen Besetzung der Agentur, und jedenfalls begrenzt bis zum 30.06.2020, die Agentur für Presse und Kommunikation zeitweilig anvertraut.
2. die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für den gesamten Zeitraum der zeitweiligen Anvertrauung der Agentur für Presse und Kommunikation an Herrn Luther mit dem Koeffizienten 2,0 bemessen, gemäß D.LH. Nr. 13830 vom 05.08.2019, und ist mit jener als Direktor der Abteilung Präsidium nicht häufbar;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata, per l'intero periodo dell'affidamento temporaneo dell'Agenzia di stampa e comunicazione al sig. Luther, con il coefficiente 2,0, ai sensi del D.P.P. n. 13830 del 05.08.2019, e non è cumulabile con l'indennità prevista per la direzione della ripartizione Presidenza;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

#### **e d e c r e t a**

1. Al sig. Klaus Luther è affidata ulteriormente, ai sensi dell'art. 19, comma 4, della L.P. 23.04.1992, n. 10 e per i motivi e le necessità indicati in premessa, temporaneamente con decorrenza 01.01.2020 e fino all'ordinaria copertura dell'Agenzia, ma comunque limitatamente fino al 30.06.2020, l'Agenzia di stampa e comunicazione.
2. l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata, per l'intero periodo dell'affidamento temporaneo dell'Agenzia di stampa e comunicazione al sig. Luther, con il coefficiente 2,0, ai sensi del D.P.P. n. 13830 del 05.08.2019, e non è cumulabile con l'indennità prevista per la direzione della ripartizione Presidenza;

3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

3. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

WR/kd

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	16/01/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	16/01/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	17/01/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	17/01/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

*nome e cognome: Alexander Steiner*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/01/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma